

# beurer

# SL 60



- CS** Maska proti chrápání  
Návod k použití ..... 2
- SK** Maska proti chrápaniu  
Návod na obsluhu ..... 12





Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

## Obsah

1. K seznámení.....	3	6. Nabíjení baterie.....	7
2. Vysvětlení symbolů.....	4	7. Přenos dat do chytrého telefonu .....	8
3. Pokyny .....	4	8. Čištění a údržba .....	8
4. Popis přístroje .....	5	9. Likvidace .....	9
5. Uvedení do provozu.....	6	10. Technické údaje.....	10
5.1 Připojení masky proti chrápání k aplikaci „beurer SleepQuiet“ ....	6	11. Záruka/servis .....	11
5.2 Nasazení masky proti chrápání ...	6		
5.3 Použití.....	7		

## Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

jsme rádi, že jste si vybrali výrobek z našeho sortimentu. Naše značka je synonymem pro vysoce kvalitní, důkladně vyzkoušené výrobky k použití v oblastech tepla, hmotnosti, krevního tlaku, tělesné teploty, srdečního tepu, pro jemnou manuální terapii, masáže, vzduchovou terapii a zkrášlující péči.

S pozdravem  
Váš tým beurer

## Obsah balení

Zkontrolujte, zda je obsah balení uložen v neporušeném obalu a zda je kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu.

1x maska proti chrápání  
1x nabíjecí kabel micro USB



## 1. K seznámení

Dobrý spánek, po kterém se cítíme odpočatí, je pro naše tělesné i duševní zdraví velmi důležitý; během spánku totiž mimo jiné zpracováváme nově nabyté zkušenosti a posilujeme svou duševní i tělesnou kondici. Jestliže však při spaní chrápete, je kvalita vašeho spánku velmi omezena.

Maska proti chrápání beurer SL 60 byla vyvinuta speciálně pro omezení projevů chrápání a zlepšení kvality spánku a celkově dobré kondice.

### Jak funguje maska proti chrápání?

Maska proti chrápání se používá jako běžná maska na spaní. Během používání se sledují chrápané zvuky. Kromě slyšitelných zvuků chrápání vytváří určité vibrace. Chrápání se přenáší lebeční kostí a maska proti chrápání je zaznamenává a vyhodnocuje. Jakmile jsou hluk a vibrace rozpoznány, začne ovládací jednotka vibrovat. Intenzita vibračních impulzů stoupá od nejnižší úrovně až po kýžený úspěch. V reakci na vibrace se zpevňuje krční svalstvo a dýchací se cesty se otevírají. Dech se zklidňuje a chrápání ustává. Je také možné, že dojde ke změně polohy spící osoby. Dalším efektem je trénink svalů hltanu. To může vést k trvalé redukci chrápání.

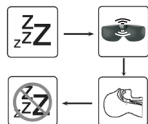
### Aplikace „beurer SleepQuiet“ nabízí tyto funkce:

- Podrobná analýza chrápání včetně počtu chrápaných zvuků za hodinu, doba záznamu a zjištění maximální hlasitosti chrápání,
- kalendář s deníkem chrápání,
- zobrazení vyhodnocovaných údajů (denní, týdenní nebo měsíční přehled),
- možnost nastavení intenzity impulzů a citlivosti.

### Systémové požadavky:








iOS ≥ 9.0, Android™ ≥ 4.4, Bluetooth® ≥ 4.0

Seznam podporovaných zařízení:



## 2. Vysvětlení symbolů

V návodu k použití jsou použity následující symboly:

	<b>VAROVÁNÍ</b> Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví
	<b>POZOR</b> Bezpečnostní upozornění na možné poškození zařízení/příslušenství
	<b>Upozornění</b> Upozornění na důležité informace
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)
 PAP	Obal zlikvidujte s ohledem na životní prostředí.
	Výrobce
	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.

## 3. Pokyny



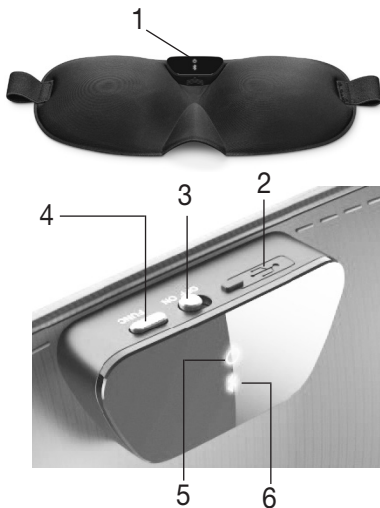
### VAROVÁNÍ

- Odnímatelná ovládací jednotka masky proti chrápání je chráněna pouze proti stříkající vodě.
- Chraňte odnímatelnou ovládací jednotku masky proti chrápání před kontaktem s vodou!
- Chraňte masku proti chrápání před nárazy, vlhkostí, nečistotami, silnými teplotními výkyvy a přímým slunečním zářením.
- Masku proti chrápání a obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Nepřibližujte odnímatelnou ovládací jednotku masky proti chrápání ke zdrojům tepla a nepoužívejte ji v blízkosti (~1 m) krátkovlnných nebo mikrovlnných zařízení.

- Masku proti chrápání používejte a uchovávejte při teplotě okolí od 0 °C do 60 °C. Vyšší nebo nižší teploty by mohly masku proti chrápání poškodit.
- Při čištění odnímatelné ovládací jednotky masky proti chrápání nepoužívejte žádné chemické nebo abrazivní čisticí prostředky. Odnímatelnou ovládací jednotku masky proti chrápání čas od času očistíte polštářkem napuštěným 70% izopropylalkoholem. Samotnou masku proti chrápání můžete prát v pračce na 30 °C (velmi šetrný prací program).
- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem.
- Nebezpečí výbuchu! Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie se nesmí rozebírat, otevírat nebo drtit.
- Před prvním spuštěním zcela nabijte baterii.
- Baterii plně nabíjejte minimálně jednou za 3 měsíce.
- Baterie se před použitím musí správně nabít. Vždy musíte dodržovat pokyny výrobce, popř. údaje v tomto návodu k použití pro správné nabíjení.

## 4. Popis přístroje

1. Ovládací jednotka
2. Přípojka micro USB
3. Vypínač
4. Tlačítko pro připojení *Bluetooth*<sup>®</sup>
5. Kontrolka provozu  
zelená = přístroj je připraven k provozu  
červená = nabít baterii
6. Kontrolka *Bluetooth*<sup>®</sup>



## 5. Uvedení do provozu

### 5.1 Připojení masky proti chrápání k aplikaci „beurer SleepQuiet“

Základní funkce masky proti chrápání můžete používat i bez aplikace „beurer SleepQuiet“. Doplňkové funkce jako záznamy, statistika, kalendář a nastavení jsou k dispozici pouze po připojení k aplikaci „beurer SleepQuiet“.

Při vytváření připojení masky proti chrápání k aplikaci „beurer SleepQuiet“ postupujte takto:

1. Ujistěte se, že váš chytrý telefon má připojení k internetu.
2. Aktivujte *Bluetooth*<sup>®</sup> na svém chytrém telefonu.
3. Stáhněte si bezplatnou aplikaci „beurer SleepQuiet“ z Apple App Store (iOS) nebo Google Play (Android<sup>™</sup>).



V závislosti na nastavení chytrého telefonu může být připojení k internetu nebo přenos dat zpoplatněn.



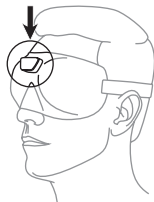
4. Spusťte aplikaci „beurer SleepQuiet“ a postupujte podle instrukcí.

### 5.2 Nasazení masky proti chrápání

1. Aby maska proti chrápání optimálně seděla na hlavě, nastavte suchý zip vzadu na požadovanou velikost. Dbejte na to, aby maska proti chrápání nebyla ani příliš volná, ani příliš utažená.
2. Nasadte si masku proti chrápání jako běžnou masku na spaní.



Ujistěte se, že je plastová destička na zadní straně masky proti chrápání lehce přitlačena na čelo. Jen tak lze zajistit optimální rozpoznání chrápání.



## 5.3 Použití

1. Maska proti chrápání se zapíná posunutím vypínače do polohy „ON“. Kontrolka provozu se rozsvítí na 15 sekund. Masku proti chrápání je připravena k provozu. Hned po zapnutí začne blikat modrá kontrolka *Bluetooth*® a bliká maximálně 15 sekund. Modré blikání znamená, že se maska proti chrápání snaží navázat spojení s chytrým telefonem. Během přenosu dat svítí kontrolka *Bluetooth*® modře.



Pokud maska pro chrápání nejde zapnout nebo kontrolka provozu svítí červeně, musíte nabít baterii. Nabijte baterii podle popisu v kapitole „6. Nabíjení baterie“.

2. Nasadte si masku proti chrápání a uložte se ke spánku. Aby druhou osobu nerušilo světlo kontrolek, zhasnou automaticky po 15 sekundách.
3. Jakmile vstanete, sejměte masku proti chrápání a vypněte ji. Masku proti chrápání se vypíná posunutím vypínače do polohy „OFF“.

## 6. Nabíjení baterie



Aktuální kapacitu baterie zkontrolujete stisknutím tlačítka pro připojení *Bluetooth*®. Pokud se kontrolka provozu rozsvítí zeleně, má baterie dostatečnou kapacitu pro další noc (přes 41 %). Pokud se kontrolka provozu rozsvítí červeně, musíte před dalším použitím nabít baterii. Jestliže je maska proti chrápání propojena s aplikací „beurer SleepQuiet“, můžete si aktuální kapacitu baterie (%) načíst v aplikaci. Pokud hodně chrápete, doporučujeme nabíjet baterii každý den.

Baterie se nabíjí takto:

1. Otevřete kryt přípojky micro USB na masce proti chrápání.
2. Připojte nabíjecí kabel, který je součástí balení, k masce proti chrápání a zapnutému počítači. Můžete také připojit nabíjecí kabel k masce proti chrápání a síťovému adaptéru USB (není součástí balení). Síťový adaptér USB zapojte do vhodné zásuvky.
3. Během procesu nabíjení bliká kontrolka provozu zeleně. Jakmile je baterie zcela nabitá, svítí kontrolka trvale zeleně.
4. Kompletní nabití baterie trvá zpravidla asi 2 hodiny. Jakmile je baterie zcela nabitá, odpojte nabíjecí kabel od počítače, popřípadě od zásuvky a síťového adaptéru USB.

5. Kapacita plného akumulátoru vystačí zhruba na 2–3 dny. Kontrolka provozu svítí červeně, jestliže je kapacita akumulátoru nižší než 41 %.

## 7. Přenos dat do chytrého telefonu

Při přenosu údajů zaznamenaných maskou proti chrápání do aplikace „beurer SleepQuiet“ postupujte takto:

1. Aktivujte *Bluetooth*® na svém chytrém telefonu.
2. Otevřete aplikaci „beurer SleepQuiet“.
3. Nastavte vypínač na masce proti chrápání do polohy „ON“. Kontrolka *Bluetooth*® začne modře blikat. Jakmile je maska proti chrápání připojena k chytrému telefonu, svítí kontrolka *Bluetooth*® modře. Zaznamenané údaje se nyní přenesou do chytrého telefonu. To může při větším množství dat trvat nějakou dobu. Po přenesení dat zhasne kontrolka *Bluetooth*®.

## 8. Čištění a údržba

Ovládací jednotka masky proti chrápání je odnímatelná. Vytáhněte ovládací jednotku ve směru šipky na spodní straně a oběma rukama roztáhněte masku proti chrápání.

Uvědomte si, že příliš časté odnímání ovládací jednotku velmi zatěžuje. Ovládací jednotka by se měla odnímat jen kvůli praní masky proti chrápání.



### POZOR

- Před čištěním vždy nejdříve vyjměte ovládací jednotku z masky proti chrápání. Jinak hrozí nebezpečí jejího poškození.



### POZOR

- Ovládací jednotka masky proti chrápání nesmí nikdy přijít do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. Mohlo by dojít k jejímu poškození.

K čištění ovládací jednotky používejte vatový polštářek namočený v 70% roztoku izopropylalkoholu. Nepoužívejte žádné chemické nebo abrazivní čisticí prostředky.



## **POZOR**

- Respektujte, že se maska proti chrápání nesmí chemicky čistit, ždímat, strojově sušit, mandlovat nebo žehlit. Jinak by se mohla maska proti chrápání poškodit.

Masku proti chrápání můžete prát v pračce. Zapněte suchý zip na zadní straně masky proti chrápání a vložte ji do povlaku na polštář nebo do sítky na praní jemného prádla. Na pračce nastavte šetrný prací program na 30 °C (extra jemné prádlo).

Z ekologických důvodů perte masku proti chrápání spolu s jinými textiliemi. Použijte jemný prací prostředek a dodržujte dávkování podle údajů výrobce.

## **POZOR**

- Uvědomte si, že praní masku proti chrápání zatěžuje.

Masku proti chrápání byste měli během celé její životnosti prát v pračce maximálně 10krát. Masku proti chrápání rozprostřete na stojan na prádlo a nechte ji uschnout.

## **POZOR**

- Ovládací jednotku připojíte, až když je maska proti chrápání úplně suchá. Jinak by se mohla ovládací jednotka poškodit.

## 9. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem.

Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má likvidaci na starost.



## 10. Technické údaje

Rozměry (d × š × v)	Ovládací jednotka: 4,3 × 1,9 × 1,2 cm Maska: 23,5 × 9,0 × 3,4 cm
Hmotnost	48 g
Připojení	Přípojka micro USB
Napájení	Vstup: 100–240 V~; 50/60 Hz; 0,3 A Výstup: 5 V $\overline{=}$ 1 000 mA
Baterie	Kapacita: 80 mAh Jmenovité napětí: 3,7 V Označení typu: Li-Ion
Doba chodu baterie	cca 2–3 dny (podle používání)
Paměť	1 noc u silně chrápající osoby
Materiál	Ovládací jednotka: akrylonitrilbutadienstyren (ABS), polykarbonát (PC), polymethylmethakrylát (PMMA) Maska: textil
Přenos dat	<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> low energy technology
Přípustné provozní podmínky	0 °C až 60 °C, 30 až 75 % RH vnější tlak 860–1 060 hPa
Přípustné podmínky pro přepravu/uchování	-20 °C až 60 °C, < 75 % RH vnější tlak 860–1 060 hPa
Frekvenční pásmo	2 402–2 480 MHz
Vysílací výkon	3,7 dBm

Ručíme za to, že tento výrobek odpovídá evropské směrnici 2014/53/EU (směrnice RED).

Kontaktujte prosím servisní středisko na uvedené adrese, pokud si přejete získat podrobné údaje – např. prohlášení o shodě (ES).

## 11. Záruka/servis

Při uplatňování nároků z odpovědnosti za vady se obraťte na místního prodejce nebo místní pobočku (viz seznam „Service international“).  
Při zaslání přístroje přiložte kopii dokladu o koupi a stručný popis závady.

Platí tyto záruční podmínky:

1. Záruční doba produktů BEURER činí 3 roky nebo – pokud je delší – rozhodující je záruční doba od data nákupu platná v příslušné zemi.  
Při uplatňování nároku z odpovědnosti za vady je nutné doložit datum nákupu dokladem o koupi nebo fakturou.
2. Opravou (celého přístroje nebo jeho částí) se záruční lhůta neprodlužuje.
3. Záruka se nevztahuje na poškození v důsledku
  - a. neodborné manipulace, např. při nedodržení uživatelských pokynů.
  - b. oprav nebo změn ze strany zákazníka nebo neoprávněných osob.
  - c. přepravy od výrobce k zákazníkovi nebo během přepravy do servisního střediska.
  - d. Záruka se nevztahuje na příslušenství, které podléhá běžnému opotřebení (manžeta, baterie atd.).
4. Odpovědnost za následné přímé nebo nepřímé škody způsobené přístrojem je vyloučena v případě, že byly při poškození uznány nároky z odpovědnosti za vady.



Starostlivo si prečítajte tento návod na obsluhu, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

## Obsah

1. Oboznámenie sa .....	13	5.3 Použitie .....	17
2. Vysvetlenie symbolov .....	14	6. Nabíjanie batérie.....	17
3. Upozornenia.....	14	7. Prenos údajov do smartfónu .	18
4. Popis prístroja .....	15	8. Čistenie a starostlivosť .....	18
5. Uvedenie do prevádzky.....	16	9. Likvidácia .....	19
5.1 Masku proti chrápaniu spojte s aplikáciou „beurer SleepQuiet“	16	10. Technické údaje.....	20
5.2 Priložte masku proti chrápaniu..	16	11. Záruka/servis .....	21

## Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok z nášho sortimentu. Naše meno zaručuje hodnotné a dôkladne odskúšané produkty najvyššej kvality z oblasti tepla, hmotnosti, krvného tlaku, telesnej teploty, tepu, jemnej terapie, masáže, krásy a vzduchu.

S priateľským odporúčaním

Váš tím beurer

## Obsah balenia

Skontrolujte rozsah dodávky, či jej kartónový obal nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.

1x maska proti chrápaniu  
1x mikro USB nabíjací kábel



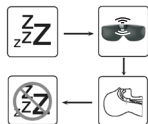
## 1. Oboznámenie sa

Zotavujúca noc s dostatkom spánku má pre naše telesné a fyzické zdravie enormný význam; pretože v spánku spracúvame, okrem iného, novo získané skúsenosti a posilňujeme naše duševné a telesné zdravie. Ak však v spánku chrápate, kvalita vášho spánku sa výrazne zhorší.

Maska proti chrápaniu Beurer SL 60 bola špeciálne vyvinutá za účelom obmedzenia chrápania a zlepšenia kvality spánku a pocitu pohody.

### Ako funguje maska proti chrápaniu?

Maska proti chrápaniu sa nosí ako normálna maska na spanie. Počas používania akusticky kontroluje, či vydávate chrápavé zvuky. Okrem počuteľného hluku spôsobuje chrápanie aj vibrácie. Tie sa prenášajú cez lebečné kosti a sú zachytené a vyhodnotené maskou proti chrápaniu. Hneď ako maska zaznamená hluk a vibrácie, ovládacia jednotka začne vibrovať. Intenzita vibračného impulzu sa zvyšuje z nízkej úrovne až do dosiahnutia požadovaného úspechu. V reakcii na vibrácie sa svaly krku stiahnu a dýchacie cesty sa otvoria. Dýchanie sa upokojí a chrápanie sa zníži. Okrem toho môže dôjsť k zmene polohy ležania. Ďalším efektom je tréning faryngálnych svalov. Z dlhodobého hľadiska to môže viesť k udržateľnému zníženiu chrápania.



### Aplikácia „beurer SleepQuiet“ ponúka nasledujúce funkcie:

- Podrobná analýza chrápania vrátane počtu zachrápaní za hodinu, dĺžky záznamu a zistenia maximálnej intenzity chrápania.
- Kalendár s denníkom chrápania.
- Zobrazenie vyhodnotenia (zobrazenie v dňoch/týždňoch/rokoch).
- Nastaviteľná intenzita impulzov a citlivosť.

### Požiadavky na systém:








iOS ≥ 9.0, Android™ ≥ 4.4, Bluetooth® ≥ 4.0

Zoznam podporovaných zariadení:



## 2. Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu sa používajú nasledujúce symboly:

	<b>VÝSTRAHA</b> Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia
	<b>POZOR</b> Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/príslušenstve
	<b>Upozornenie</b> Upozornenie na dôležité informácie
	Likvidácia v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
 PAP	Obal ekologicky zlikvidujte
	Výrobca
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.

## 3. Upozornenia



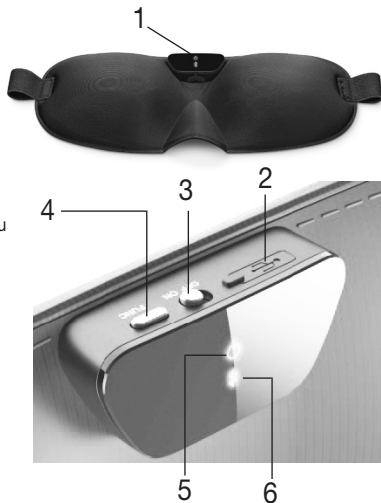
### VÝSTRAHA

- Odnímateľná ovládacia jednotka masky proti chrápaniu je odolná voči striekajúcej vode.
- Udržujte odnímateľnú ovládaciu jednotku masky proti chrápaniu preč od vody!
- Chráňte masku proti chrápaniu pred nárazmi, vlhkosťou, nečistotami, silnými teplotnými výkyvmi a priamym slnečným žiarením.
- Masku proti chrápaniu a obalový materiál udržiavajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Odnímateľnú jednotku diaľkového ovládača masky proti chrápaniu uchovávajte mimo zdrojov tepla a nepoužívajte ju v blízkosti (~ 1 m) krátkovlnných alebo mikrovlnných rúr.

- Masku proti chrápaniu používajte a uchovávajte pri okolitej teplote medzi 0 °C a 60 °C. Vyššia alebo nižšia teplota môže masku proti chrápaniu poškodiť.
- Na čistenie odnímateľnej ovládacej jednotky nepoužívajte chemické čistiace prostriedky ani brúsne prostriedky. Z času na čas vyčistite odnímateľnú ovládaciu jednotku so 70% izopropylalkoholom. Samotnú masku proti chrápaniu možno prať v práčke pri teplote 30 °C (mimoriadne šetrný cyklus).
- Ak sa kvapalina vytekajúca z článku akumulátora dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, postihnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Akumulátory chráňte pred nadmerným teplom.
- Nebezpečenstvo výbuchu! Akumulátory nikdy nehádzte do ohňa.
- Akumulátory nerozoberajte, neotvárajte a neštiepte.
- Pred prvým použitím úplne nabite akumulátor.
- Akumulátor úplne nabite minimálne každých 3 mesiacov.
- Akumulátory musia byť pred použitím správne nabité. Vždy dodržujte pokyny výrobcu na správne nabíjanie, resp. údaje v tomto návode na obsluhu.

## 4. Popis prístroja

- 1 Ovládacia jednotka
- 2 Mikro-USB prípojka
- 3 Zapínač/vypínač
- 4 Tlačidlo a pripojenie k Bluetooth®
- 5 Prevádzková kontrolka  
zelená = pripravená na prevádzku  
červená = nabíť akumulátor
- 6 Indikátor pre Bluetooth®



## 5. Uvedenie do prevádzky

### 5.1 Masku proti chrápaniu spojte s aplikáciou „beurer SleepQuiet“

Základné funkcie masky proti chrápaniu môžete používať aj bez aplikácie „beurer SleepQuiet“. Doplnkové funkcie, ako zaznamenávanie, štatistika, kalendár a nastavenia máte k dispozícii len s aplikáciou „beurer SleepQuiet“.

Vašu masku proti chrápaniu pripojte k aplikácii „beurer SleepQuiet“ nasledovne:

1. Uistite sa, že je smartfón správne pripojený na internet.
2. Aktivujte *Bluetooth*® na svojom smartfóne.
3. Stiahnite si bezplatnú aplikáciu „beurer SleepQuiet“ v Apple App Store (iOS) alebo v Google Play (Android™).



Podľa nastavení smartfónu je možné, že vám za pripojenie na internet alebo dátový prenos vzniknú dodatočné náklady.



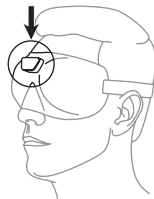
4. Spustíte aplikáciu „beurer SleepQuiet“ a postupujete podľa pokynov.

### 5.2 Priložte masku proti chrápaniu

1. Aby ste zaistili optimálny komfort pri nosení, nastavte suchý zips na zadnej strane masky proti chrápaniu na požadovanú veľkosť. Dbajte na to, aby maska proti chrápaniu nebola príliš voľná ani tesná.
2. Nasadte si masku proti chrápaniu ako normálnu masku na spanie.



Uistite sa, že sa plastová doštička v zadnej časti masky proti chrápaniu dotýka čela s ľahkým tlakom. Len tak môže byť zaručené optimálne rozpoznanie chrápania.





## 5.3 Použitie

1. Na zapnutie masky proti chrápaniu posuňte zapínač/vypínač do polohy „ON“. Prevádzková kontrolka sa na 15 sekúnd rozsvieti na zeleno. Masky proti chrápaniu je pripravená na prevádzku. Okrem toho začne indikátor pre *Bluetooth*<sup>®</sup> okamžite po zapnutí blikať namodro po dobu maximálne 15 sekúnd. Modré blikanie znamená, že sa maska proti chrápaniu pokúša pripojiť k vášmu smartfónu. Počas prenosu údajov indikátor pre *Bluetooth*<sup>®</sup> trvalo svieti namodro.



Ak sa maska proti chrápaniu nedá zapnúť alebo sa prevádzková kontrolka rozsvieti načerveno, musíte nabiť akumulátor masky proti chrápaniu. Akumulátor nabíjajte tak, ako je popísané v kapitole „6. Nabíjanie batérie“.

2. Nasadte si masku proti chrápaniu a uložte sa spať. Aby kontrolky nerušili ostatných ľudí počas spánku, po 15 sekundách automaticky zhasnú.
3. Hneď ako vstanete, dajte si dole masku proti chrápaniu a vypnite ju. Na vypnutie masky proti chrápaniu posuňte zapínač/vypínač do polohy „OFF“.

## 6. Nabíjanie batérie



Na kontrolu aktuálnej kapacity akumulátora stlačte tlačidlo na pripojenie *Bluetooth*<sup>®</sup>. Ak sa kontrolka napájania rozsvieti na zeleno, akumulátor má dostatočnú kapacitu na používanie počas ďalšej noci (viac ako 41 %). Ak sa prevádzková kontrolka rozsvieti načerveno, musíte pred použitím nabiť akumulátor. Ak je maska proti chrápaniu pripojená k aplikácii „beurer SleepQuiet“, v aplikácii si môžete prečítať aktuálnu kapacitu batérie (%). Ak silno chrápete, odporúčame vám nabíjať akumulátor denne.

Na nabitie batérie postupujte nasledovne:

1. Na maske proti chrápaniu otvorte kryt mikro-USB portu.
2. Nabíjací kábel, ktorý je súčasťou balenia pripojte k maske proti chrápaniu a zapnutému počítaču. Alternatívne pripojte nabíjací kábel k maske proti chrápaniu a USB sieťovému adaptéru (nie je súčasťou dodávky). USB sieťový adaptér zasunúť do vhodnej zásuvky.
3. Počas nabíjania bliká prevádzková kontrolka nazeleno. Keď je akumulátor nabitý, kontrolka trvalo svieti nazeleno.

4. V normálnom prípade trvá úplné nabitie batérie cca 2 hodiny. Keď sa akumulátor úplne nabije, odpojte nabíjací kábel od počítača alebo sieťovej zásuvky a napájacieho adaptéra USB od masky proti chrápaniu.
5. Pri plne nabitom akumulátore je životnosť batérie približne 2 – 3 dni. Predvážková kontrolka sa rozsvieti načerveno, keď kapacita akumulátora klesne pod 41 %.

## 7. Prenos údajov do smartfónu

Ak chcete preniesť zaznamenané údaje z masky proti chrápaniu do aplikácie „beurer SleepQuiet“, postupujte podľa nasledovných krokov:

1. Aktivujte *Bluetooth*® na vašom smartfóne.
2. Otvorte aplikáciu „beurer SleepQuiet“.
3. Posuňte zapínač/vypínač masky proti chrápaniu do polohy „ON“. Indikátor pre *Bluetooth*® bliká namodro. Hneď ako sa maska proti chrápaniu pripojí k vášmu smartfónu, indikátor *Bluetooth*® sa trvalo rozsvieti namodro. Zaznamenané údaje sa teraz prenesú do smartfónu. Pri veľkom množstve dát to môže chvíľu trvať. Po prenesení údajov indikátor pre *Bluetooth*® zhasne.

## 8. Čistenie a starostlivosť

Ovládací jednotka masky proti chrápaniu je odnímateľná. Za týmto účelom vytiahnite ovládací jednotku v smere šípky na spodnej strane a oboma rukami rozoberte masku.

Majte na pamäti, že príliš časté odpájanie ovládacie jednotky namáha. Ovládací jednotka by sa mala uvoľniť len na účely umytia masky proti chrápaniu.



### POZOR

- Pred čistením vždy najskôr odpojte ovládací jednotku od masky proti chrápaniu. Inak hrozí nebezpečenstvo poškodenia.



### POZOR

- Ovládací jednotka masky proti chrápaniu nesmie prísť nikdy do kontaktu s vodou alebo inými kvapalinami. V opačnom prípade sa môže poškodiť.

Na čistenie ovládacej jednotky použite vatový tampón nasiaknutý v 70% izopropylalkohole. Na čistenie nepoužívajte chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky.



## POZOR

- Dbajte na to, že maska proti chrápaniu sa nesmie chemicky čistiť, žmýkať, sušiť v sušičke, mangľovať a žehliť. Inak by sa maska proti chrápaniu mohla poškodiť.

Masku proti chrápaniu je možné prať v práčke. Za týmto účelom uzatvorte suchý zips na zadnej strane masky proti chrápaniu a vložte ju do obliečky na vankúš alebo umývacieho vrečka. Práčku nastavte na zvlášť šetrný prací program na 30 °C (extra šetrný prací program).

Masku proti chrápaniu z ekologických dôvodov perte len spolu s inými textíliami. Používajte jemný prací prostriedok a dávajte ho podľa údajov výrobcu.



## POZOR

- Majte na pamäti, že príliš časté pranie masky proti chrápaniu namáha. Maska proti chrápaniu by sa preto mala v rámci celej svojej životnosti prať v práčke max. 10-krát. Masku proti chrápaniu nechajte vyschnúť rozprestretú na sušiaci na bielizeň.



## POZOR

- Masku proti chrápaniu spojte s ovládacou jednotkou až vtedy, keď bude úplne suchá. Inak by sa ovládacia jednotka mohla poškodiť.

## 9. Likvidácia

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po ukončení životnosti nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom.

Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom vhodných zberných miest vo vašej krajine. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.



## 10. Technické údaje

Rozmery (D × Š × V)	Ovládacia jednotka: 4,3 × 1,9 × 1,2 cm Maska: 23,5 × 9,0 × 3,4 cm
Hmotnosť	48 g
Prípojka	Mikro-USB port
Zdroj napätia	Vstup: 100 – 240 V~; 50/60 Hz; 0,3 A Výstup: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1000 mA
Batéria	Kapacita: 80 mAh Menovité napätie: 3,7 V Typové označenie: Li-Ion
Doba chodu akumulátora	cca 2 – 3 dni (podľa používania)
Pamäť	1 noc pri silnom chrápaní
Materiál	Ovládacia jednotka: akrylnitril-butadién-styrol (ABS), polykarbonát (PC), polymetylmetakrylát (PMMA) Maska: Textil
Dátový prenos	<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> low energy technology
Prípustné prevádzkové podmienky	0 °C až 60 °C, 30 až 75 % RH 860 až 1060 hPa okolitý tlak
Prípustné prepravné/ skladovacie podmienky	-20 °C až 60 °C, < 75 % RH 860 až 1060 hPa okolitý tlak
Frekvenčné pásmo	2402 – 2480 MHz
Vysielací výkon	3,7 dBm

Týmto vyhlasujeme, že tento výrobok zodpovedá európskej smernici RED 2014/53/EÚ.

V prípade, že máte záujem o podrobnejšie informácie, ako je napríklad CE vyhlásenie o zhode, obráťte sa na uvedenú servisnú adresu.

## 11. Záruka/servis

V prípade záručných nárokov sa obráťte na svojho miestneho obchodníka alebo miestne zastúpenie (pozri zoznam „Service international“).

V prípade zaslania prístroja priložte kópiu pokladničného dokladu a krátky popis chyby.

Platia nasledujúce záručné podmienky:

1. Záručná doba pre výrobky BEURER je 3 roky alebo – ak je dlhšia – je rozhodujúca záručná doba od dátumu kúpy platná v príslušnej krajine. V prípade nároku na záruku sa musí preukázať dátum kúpy pomocou pokladničného dokladu alebo faktúry.
2. Opravami (celého prístroja alebo jeho častí) sa záručná doba nepredlžuje.
3. Záruka sa netýka poškodení v dôsledku
  - a. nesprávnej manipulácie, napr. v dôsledku nedodržania pokynov na používanie;
  - b. opráv alebo zmien zo strany zákazníka alebo nepovolanych osôb;
  - c. prepravy od výrobcu k zákazníkovi alebo počas prepravy do servisného strediska;
  - d. záruka neplatí na príslušenstvo, ktoré podlieha bežnému opotrebovaniu (manžeta, batérie atď.).
4. Takisto je potom vylúčená záruka na priame alebo nepriame následné škody spôsobené prístrojom, keď sa pri poškodení prístroja uzná nárok na záruku.





The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Beurer GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. Android is a trademark of Google LLC.

